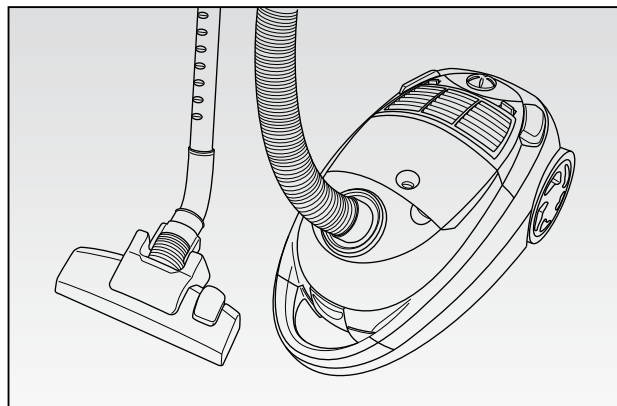


Ariete



Vacuum cleaner
Staubsauger
Aspirateur
Ηλεκτρική σκούπα

199 202 250
NUMERO UNICO

Ariete

De' Longhi Appliances Srl
Divisione Commerciale Ariete
Via San Quirico, 300
50013 Campi Bisenzio FI - Italy
E-Mail: info@ariete.net
Internet: www.ariete.net

CE EAC

2752/1

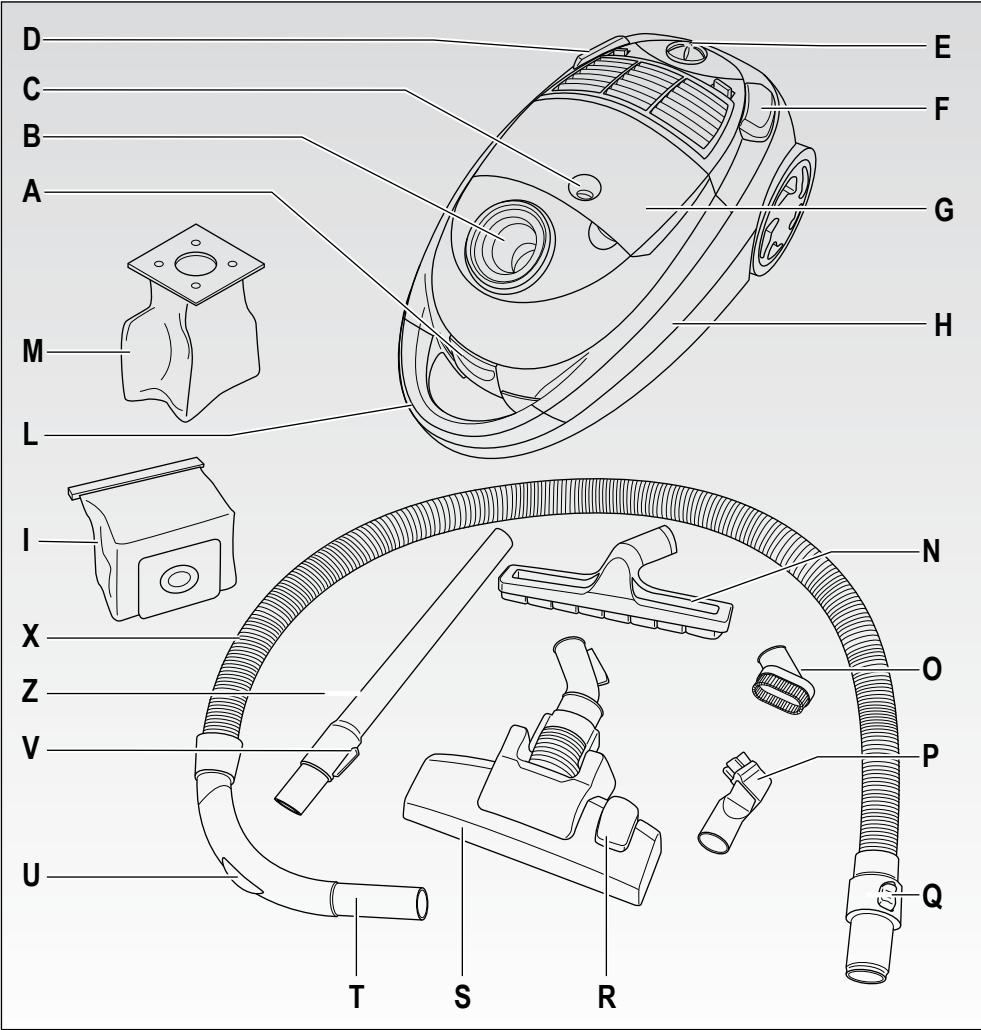


Fig. 1

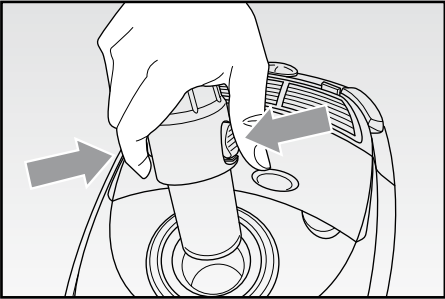


Fig. 2

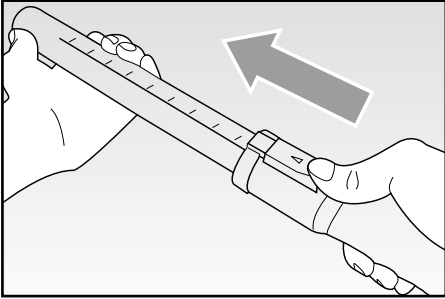


Fig. 3

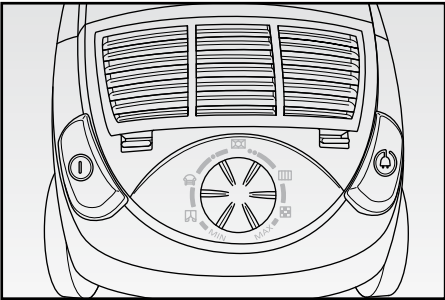


Fig. 4

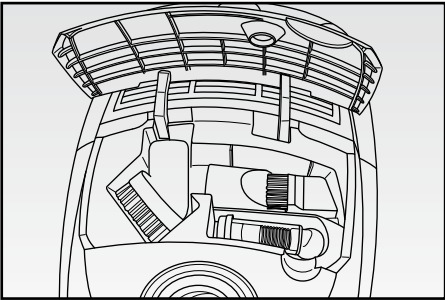


Fig. 6

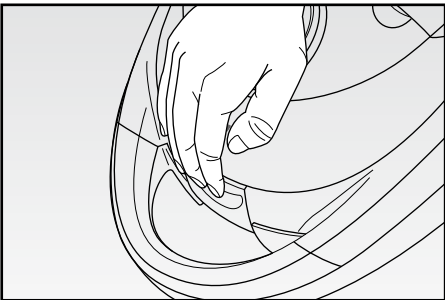


Fig. 8

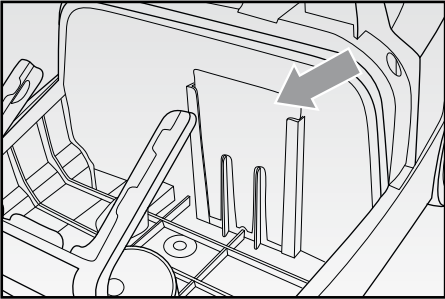


Fig. 10

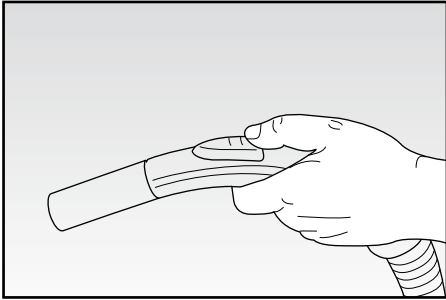


Fig. 5

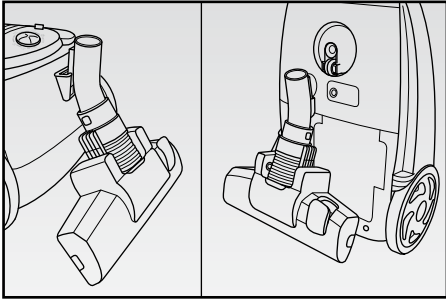


Fig. 7

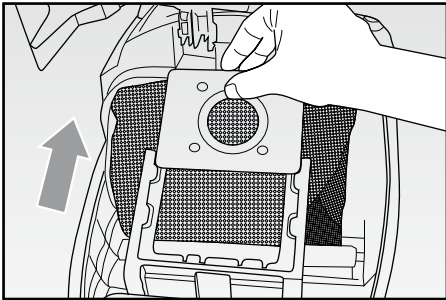


Fig. 9

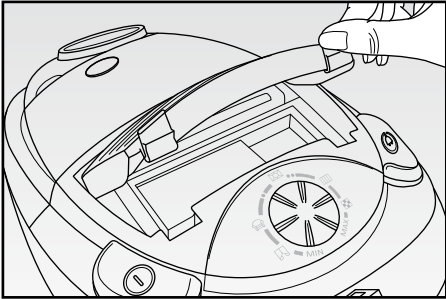


Fig. 11

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE.

A few precautions are necessary while using the appliance:

1. Always make sure that the mains power voltage is the same as that listed on the appliance rating plate and that the mains system is suitable for use with the appliance power.
2. This appliance conforms to the 2006/95/CE and EMC 2004/108/CE directives.
3. The appliance may only be used for its intended purpose, which is for vacuuming dust from surfaces within the home. Any other use is to be considered improper and therefore, dangerous. The manufacturer may not be held liable for any damages caused by improper, incorrect or unreasonable use.
4. Do not use to vacuum hot ash, large pieces of glass, rubble, sharp or pointed items or liquids.
5. To prevent dangerous overheating, always unwind the power cord fully and unplug the appliance from the mains when the appliance is not in use.
6. Only plug the appliance into an AC socket.
7. Never use the appliance without the bag or motor filter or if the bag or filter are broken or damaged in any way.
8. Never use the appliance on wet surfaces.
9. Never suck up liquids.
10. NEVER PLACE THE APPLIANCE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.
11. Do not touch the appliance when hands or feet are wet or moist.
12. Never use the appliance with bare feet.
13. Do not leave the appliance exposed to the elements (rain, sun, etc.).
14. Do not keep the appliance in proximity to heat sources (e.g., radiator).
15. Always disconnect the plug from the mains power before cleaning the appliance or changing the filters.
16. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge only if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Do not allow children to play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are older than 8 and supervised.
17. Children under age 8 should not be allowed to handle appliance and its power cord which must be kept out of their reach.
18. Never pull on the power cord to unplug the appliance from the mains power.

19. Make sure that the power cord does not come into contact with sharp or hot surfaces.
20. Never use the appliance if the power cord is damaged.
21. If the cord is damaged, it must be replaced by the Manufacturer, by an Authorised Technical Assistance Centre or in any case, by a similarly qualified person, in order to prevent any risks.
22. Always switch on the appliance with the power regulator set to minimum.
23. Unplug the appliance from the mains electricity after each use.
24. In the event that you decide to dispose of the appliance, we advise you to make it inoperative by cutting off the power cord. We also recommend that any parts that could be dangerous be rendered harmless, especially for children, who may play with the appliance or its parts.
25. Packaging must never be left within the reach of children since it is potentially dangerous.
26.  To dispose of product correctly according to European Directive 2012/19/EU, please refer to and read the provided leaflet enclosed with the product.

DO NOT THROW AWAY THESE INSTRUCTIONS

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE (FIG.1)

A Lever to open the dust bag compartment	N Parquet brush
B Suction device coupling	O Round nozzle with brush
C Bag full indicator	P Crevice nozzle with brush
D Cord re-wind switch	Q Release buttons
E Suction power regulation dial	R Hard floor / carpet selector
F On/Off switch	S Brush for floor / carpets
G Attachment compartment	T Handle
H Dust bag compartment	U Suction control
I Fabric bag	V Sliding device
L Carry handle	Z Telescopic tube
M Paper bag	X Flexible hose

VACUUM CLEANER ASSEMBLY

Insert the hose into the suction opening, pressing it down until it slots into place. To remove the hose, press the two release buttons together and pull it out (FIG. 2).

CAUTION: Before fitting or removing attachments, always be sure to unplug the appliance from the mains power.

ATTACHMENTS

Telescopic tube (Z)

Insert the extension tube onto the handgrip and then fit the required attachment, such as the crevice nozzle or the small cleaner. Once the attachment has been inserted, it is possible to extend the telescopic tube to the required length using the lever (FIG. 3). Release the lever to secure the tube at the required length.

Brush for floor / carpets (S)

Suitable for cleaning large areas as well as corners that are hard to reach.

- When cleaning carpets and tough floors, never use the brush bristles. To lift them, press the switch lever marked with the symbol  for carpets.
- For a better cleaning and keeping of smooth floors, as PVC, parquet or tiles, it is recommended to use the bristles. To extract them, press the switch lever marked with the symbol  for smooth floors.

Parquet brush (N)

It can be used to clean delicate surfaces.

Narrow suction nozzle with brush (P)

This suction device is ideal for cleaning between the folds on fabrics, joints, corners or niches that are impossible to reach using the floor cleaning device. This attachment can also be fitted directly to the handle (T).

Round nozzle with brush (O)

Useful to remove the dust from books or delicate objects, as picture frames, etc.

Suitable for cleaning upholstered furniture, mattresses, pillows, curtains, etc.

This attachment may be applied directly to the handle (T).

USING THE APPLIANCE

CAUTION: Before using the vacuum cleaner, remove all large or sharp objects from the floor to avoid any possible damage to the cleaner itself.

First of all, before using this appliance, unwind the power cord fully and plug it in. To switch on, press the On/Off switch on the vacuum cleaner (FIG. 4).

IMPORTANT: Sometimes the appliance will make a whistling sound when switched on; this is not a defect and will gradually go away with use.

Suction power adjustment

It is possible to regulate the suction power as required, using the relevant dial (E). We recommend using a minimum power for delicate materials. Select medium suction power for mattresses, upholstered furniture and carpets. Select maximum suction power for tiled, wood or other resistant floors.

Suction control

The secondary air valve (U) is located on the handgrip and it is used to adjust suction power (FIG. 5).

- The larger the valve opening, the lower the suction power and vice versa.
- To open the valve, push the lever upwards and to close it, push the lever downwards.

Valve adjustment depends on the type of surface:

- Minimum power for curtains and delicate materials.
- Medium power for pillows and cushions, mattresses and carpets.
- Maximum power for floors in tiles, wood or other strong, hardwearing and heavily soiled materials.

CAUTION: Switch off the vacuum cleaner immediately if the air openings, brushes or telescopic tubes become blocked. Remove the obstruction before switching the vacuum cleaner on again.

After using the cleaner

After use, switch off the vacuum cleaner using the pedal switch (F), unplug it from the mains power and wind in the cord by pressing the cord winder pedal (D) on the appliance. The cord will wind inside the appliance container.

IMPORTANT: While winding the power cord, guide it with one hand so as to prevent injury and take care in the presence of children or pets.

- Store the appliance by inserting the attachments into the apposite compartment (G) on the top (FIG. 6) and positioning the floor brush (S) on the rear hook or the lower one (FIG. 7).

BAG COMPATIBILITY

Bags suitable for the vacuum cleaner:

BRAND: Swirl, Model: Y30.

BRAND: Elettrocasa, Model: RW 19

CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION: Before carrying out any cleaning or maintenance operation, switch off the appliance and remove the plug from the mains socket.

Dust bag replacement/cleaning

When the indicator light turns red, the paper dust bag (M) needs changing or, according to use, the fabric dust bag (I) needs to be emptied and cleaned.

- open the bag compartment by pushing the relevant lever outwards (FIG. 8).
- Take out the bag, being careful not to tear it; slide the stiff cardboard section (or plastic section on fabric bags) along the special guides (FIG. 9). Throw away the paper dust bag or empty the fabric bag and wash it in water and a mild detergent, if necessary.

CAUTION: Always make sure that fabric dust bags are perfectly dry before refitting them.

- Insert a new bag by sliding the stiff card section in along the guides and then place the container in its seat;
- close the dust compartment lid.

Cleaning/replacing the pre-motor filter

The pre-motor filter needs cleaning on a regular basis and it should be replaced every 6 to 9 months, depending on use.

- Remove the bag (FIG. 9).
- Slide the filter out from the compartment (FIG. 10).
- Remove the filter, and then shake it vigorously to clean it. If the filter is extremely soiled, wash it with lukewarm soapy water, rinse it well and leave it to dry. NEVER use artificial means to dry the filter. To replace the filter, contact an Assistance Centre.
- Replace the filter in its compartment and refit it. When you refit the compartment, make sure that the rough surface of the filter is visible.
- Lastly, refit the dust bag and make sure that the filter compartment is correctly in place before using the cleaner.

Cleaning/replacing the exhaust air filter

The exhaust air filter needs cleaning on a regular basis and it should be replaced every 6 to 9 months, depending on use.

- Remove the exhaust air filter cover using the special lever (FIG. 11).
- Lift the filter out from its compartment and shake it vigorously to clean it. If the filter is extremely soiled, wash it with lukewarm soapy water and leave it to dry. NEVER use artificial means to dry the filter. To replace the filter, contact an Assistance Centre.
- Replace the filter in its compartment and refit it. When you refit the compartment, make sure that the rough surface of the filter is visible.

Make sure that the filter compartment is correctly in place before using the cleaner.

TROUBLESHOOTING

Thermal cutout switch

The vacuum cleaner is equipped with a thermal cutout switch to protect it in the event that the motor overheats. If the vacuum cleaner suddenly switches off by itself, proceed as follows:

- Switch off the vacuum cleaner and unplug it from the mains power.
- Look for the origin of the overheating (blocked suction pipe, dirty filter, etc.)
- Clean the hose, empty the dust container and clean the filters, if necessary.
- Wait for about 30-40 minutes to allow the motor to cool down.
- After 30-40 minutes, insert the plug in the mains socket and switch on the vacuum cleaner.

The vacuum cleaner should now work.

- If the vacuum cleaner still does not work, wait another 20 minutes and then try again.
- If the cleaner still does not work, contact an Assistance Centre.

WICHTIGE HINWEISE

BEVOR SIE DAS GERÄT VERWENDEN, LESEN SIE BITTE DIESE ANLEITUNG:

Beim Gebrauch des Geräts müssen einige Vorsichtsmaßnahmen eingehalten werden:

1. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt und dass die Anlage mit der Leistung des Geräts kompatibel ist.
2. Dieses Gerät ist konform mit den Richtlinien 2006/95/EC und EMC 2004/108/EC.
3. Dieses Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es entwickelt wurde, d.h. zum Staubsaugen im häuslichen Bereich. Jede andere Verwendung ist als unsachgemäß und daher als gefährlich zu betrachten. Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch unsachgemäßen, falschen oder vernunftwidrigen Einsatz des Geräts zustande kommen.
4. Saugen Sie mit diesem Gerät keine heiße Asche, größere Glasscherben, Bauschutt, spitze und scharfe Gegenstände oder Flüssigkeiten auf.
5. Um ein gefährliches Überhitzen des Geräts zu vermeiden, empfiehlt es sich, das Versorgungskabel in seiner gesamten Länge auszurollen und den Stecker aus der Steckdose zu ziehen, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
6. Das Gerät darf ausschließlich an eine Wechselstrom- Steckdose angeschlossen werden.
7. Das Gerät darf nicht ohne bzw. mit beschädigtem Staubbeutel oder Motorfilter betrieben werden.
8. Saugen Sie keinesfalls auf nassen Flächen.
9. Saugen Sie keinesfalls Flüssigkeiten auf.
10. DAS GERÄT KEINESFALLS IN WASSER ODER SONSTIGE FLÜSSIGKEITEN TAUCHEN.
11. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn Ihre Hände oder Füße nass sind.
12. Betreiben Sie das Gerät nicht barfuß.
13. Das Gerät darf keinen Wettereinflüssen ausgesetzt werden (Regen, Sonne usw.).
14. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Hitzequellen (z.B. Heizkörper).
15. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen oder die Filter wechseln.

16. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden. Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. ohne Erfahrung und Kenntnis des Geräts dürfen es nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person verwenden oder sie müssen in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen und über die Risiken informiert werden, die damit verbunden sind. Reinigung und Instandhaltung dürfen nicht von Kindern unter 8 Jahren ausgeführt werden, und auch dann nur unter Aufsicht eines Erwachsenen.
17. Das Gerät und sein Kabel aus der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren fernhalten.
18. Den Stecker keinesfalls am Kabel aus der Steckdose ziehen.
19. Sicher stellen, dass das Stromkabel nicht mit heißen Flächen oder scharfen Kanten in Berührung kommt.
20. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
21. Falls das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller bzw. dessen Kundendienst oder durch eine vergleichbar qualifizierte Person ausgetauscht werden, um jedes Risiko zu vermeiden.
22. Beim Einschalten des Geräts muss der Leistungsregler immer auf Minimum stehen.
23. Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose.
24. Wenn das Gerät als Abfall entsorgt werden soll, muss es durch Abschneiden des Versorgungskabels betriebsunfähig gemacht werden. Außerdem sollten die Teile des Geräts unschädlich gemacht werden, die eine Gefahr darstellen könnten, speziell wenn Kinder damit spielen.
25. Die Verpackungselemente dürfen nicht in Reichweite von Kindern gelassen werden, da sie eine mögliche Gefahrenquelle darstellen.
26.  Zur korrekten Entsorgung des Produkts gemäß Europa-Richtlinie 2012/19/EU bitte das beiliegende Informationsblatt lesen.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

BESCHREIBUNG DES GERÄTS (ABB.1)

A	Hebel Staubbeutelfach	N	Parkettbürste
B	Anschluss Saugmuffe	O	Runddüse mit Bürste
C	Kontrolllampe Staubbeutel voll	P	Schlitzdüse mit Bürste
D	Taste Kabelaufroller	Q	Auslösetaste
E	Saugleistungsregler	R	Umschalter Fußboden/Teppich
F	Einschalttaste On/Off	S	Fußboden-/Teppichbürste
G	Zubehörfach	T	Griff
H	Staubbeutelfach	U	Kontrolle Saugkraft
I	Stoffbeutel	V	Schiebevorrichtung
L	Transportgriff	Z	Teleskoprohr
M	Papierbeutel	X	Schlauch

ZUSAMMENBAU DES STAUBSAUGERS

Die Gummimanschette in die Saugöffnung einführen und vorsichtig drücken, bis sie eingerastet ist. Zum Lösen der Manschette müssen die beiden Entriegelungstasten gleichzeitig gedrückt und die Manschette herausgezogen werden (ABB. 2).

ACHTUNG: Bevor Zubehörteile angebracht oder entfernt werden, immer sicher stellen, dass der Stecker des Staubsaugers aus der Steckdose gezogen wurde.

ZUBEHÖR

Teleskoprohr (Z)

Das Verlängerungsrohr in den Griff einstecken und dann das gewünschte Zubehörteil anbringen: Schlitzdüse oder kleine Saugdüse. Nachdem das Zubehörteil angebracht wurde, kann nach Drücken der entsprechenden Rasttaste das Teleskoprohr (ABB. 3) auf die gewünschte Länge ausgezogen werden. Die Rasttaste loslassen, wenn die gewünschte Länge erreicht ist.

Fußboden-/Teppichbürste (S)

Eignet sich für die Reinigung sowohl großer Flächen als auch schwer zu erreichender Ecken.

- Zur Reinigung von Teppichen und Fußböden empfiehlt es sich die Bürste einzufahren. Dazu die Bürste anheben und den Hebel drücken, der mit dem Teppich-Symbol  gekennzeichnet ist
- Zur besseren Reinigung und Schonung von glatten Böden wie PVC, Parkett oder Fliesen empfiehlt sich die Verwendung der Bürste. Zum Ausfahren den Hebel drücken, der mit dem Symbol für glatte Böden  gekennzeichnet ist.

Parkettbürste (N)

Eignet sich für die Reinigung empfindlicher Flächen.

Schlitzdüse mit Bürste (P)

Eignet sich für das Saugen in Gewebefalten, Verbindungsstellen, Ecken oder Nischen, die mit der Fußbodenbürste nicht erreichbar sind. Dieses Zubehörteil kann auch direkt am Griff (T) angebracht werden.

Runddüse mit Bürste (O)

Nützlich zum Entfernen des Staubs von Büchern oder empfindlichen Gegenständen wie Bilderrahmen usw. Eignet sich für die Reinigung von Polstermöbeln, Matratzen, Kissen, Gardinen usw. Dieses Zubehörteil kann auch direkt am Griff (T) angebracht werden.

VERWENDUNG DES GERÄTS

ACHTUNG: Bevor Sie mit dem Saugen beginnen, beseitigen Sie größere oder spitze Gegenstände, um Schäden am Staubsauger zu vermeiden.

Vor der Verwendung des Geräts muss zunächst das Kabel in seiner gesamten Länge ausgerollt und der Stecker in die Steckdose gesteckt werden. Zum Einschalten des Geräts ist der Ein-/Ausschalter am Staubsauger zu betätigen (ABB. 4).

WICHTIG: In manchen Fällen ist beim Einschalten ein Zischen zu hören: das ist keine Funktionsstörung und gibt sich bei der Verwendung von selbst.

Einstellen der Saugstärke

Die Saugkraft kann mithilfe des Drehknopfs (E) nach Wunsch eingestellt werden. Benutzen Sie für empfindliche Werkstoffe eine minimale Saugkraft. Eine mittlere Saugkraft eignet sich für Matratzen, Möbel mit Dekorationsstoffen und Teppiche. Für Fußböden aus Fliesen, Holz oder anderen soliden Werkstoffen ist die maximale Saugkraft einsetzbar.

Saugleistungsregler

Das Sekundär-Luftventil (U) am Griff dient zur Regelung der Saugleistung (ABB. 5).

- Je weiter dieses Ventil geöffnet wird, desto geringer wird die Saugleistung und umgekehrt.
- Zum Öffnen des Ventils muss der zugehörige Hebel nach oben, zum Schließen nach unten gedrückt werden.

Die Einstellung dieses Ventils ist von der Art der abzusaugenden Oberfläche abhängig:

- Minimale Saugleistung bei Gardinen und anderen, empfindlichen Materialien.
- Mittlere Saugleistung bei Kissen, Matratzen, Teppichen.
- Maximale Saugleistung bei Fliesen- und Holzböden oder bei anderen robusten, stark verschmutzten Materialien.

ACHTUNG: Schalten Sie den Staubsauger sofort aus, wenn die Luftstutzen, die Bürste oder das Teleskoprohr verstopft ist. Bevor der Staubsauger wieder eingeschaltet wird, muss der Gegenstand beseitigt werden, der das Verstopfen bewirkt hat.

Nach dem Gebrauch des Staubsaugers

Wenn der Staubsauger nicht mehr gebraucht wird, schalten Sie ihn durch Betätigen des Pedalschalters (F) ab, ziehen Sie den Stecker aus der Dose und rollen Sie das Kabel auf, indem Sie das Pedal (D) am Gerät gedrückt halten. Das Kabel wird dadurch im Inneren des Gehäuses aufgerollt.

ACHTUNG: Begleiten Sie das Kabel während des Aufrollens mit einer Hand, um Verletzungen zu vermeiden, und achten Sie besonders auf in der Nähe befindliche Kinder oder Haustiere.

- Vor dem Wegräumen des Geräts die Zubehörteile im entsprechenden Fach (G) an der Rückseite des Geräts verstauen (ABB. 6) und die Fußbodenbürste (S) an der Rückseite in den oberen oder unteren Haken einhängen (ABB.7).

PASSENDE STAUBBEUTEL

Für diesen Staubsauger können folgende Beutel verwendet werden:

MARKE: Swirl, Modell: Y30.

MARKE: Elettrocasa, Modell: RW 19

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

ACHTUNG: Bevor Reinigungs- oder Instandhaltungsarbeiten jeglicher Art vorgenommen werden, muss das Gerät ausgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.

Austausch/Reinigung des Staubbeutels

Wenn die Kontrolllampe rot leuchtet, muss je nach Art des Einsatzes der Papierbeutel (M) gewechselt oder der Stoffbeutel (I) entleert und gesäubert werden.

- Das Staubbeutel Fach öffnen, indem der zugehörige Hebel nach außen gedrückt wird (ABB. 8).
- Den Beutel abziehen, wobei darauf geachtet werden muss, dass er nicht zerrissen wird. Schieben Sie dazu den starren Pappteil oder bei Stoffbeuteln den Kunststoffteil den entsprechenden Führungen (Abb. 9) entlang. Werfen Sie den Papierbeutel in den Mülleimer. Der Stoffbeutel muss entleert und gegebenenfalls mit Wasser und neutralem Waschmittel gereinigt werden.

ACHTUNG: Falls der Stoffbeutel gewaschen wurde, vergewissern Sie sich, dass er vollständig trocken ist, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

- Den starren Kartonteil des neuen Beutels in die Führungen einschieben und dann den Behälter wieder in seine Aufnahme zurück drücken.
- Den Deckel des Staubbeutel Fachs schließen.

Reinigung/Austausch des Vorfilters des Motors

Der Vorfilter des Motors sollte in regelmäßigen Abständen gereinigt und je nach Häufigkeit des Gebrauchs alle 6 bis 9 Monate gewechselt werden.

- Den Beutel herausnehmen (ABB. 9).
- Den Filter aus dem Fach schieben (ABB. 10).
- Den Filter herausnehmen und kräftig schütteln, um ihn zu reinigen. Wenn der Filter stark verschmutzt ist, kann er mit lauwarmem Seifenwasser gesäubert werden. Dann gründlich nachspülen und an der Luft trocknen lassen. NICHT künstlich trocknen. Zum Austausch der Filter setzen Sie sich mit einem Kundendienstzentrum in Verbindung.
- Das Filterfach wieder in seine Aufnahme einsetzen und installieren. Beim Einsetzen des Filterfachs muss darauf geachtet werden, dass die raue Seite des Filters zu sehen ist.
- Abschließend den Staubbeutel wieder einsetzen und vor dem Gebrauch sicher stellen, dass der Filter richtig angebracht wurde.

Reinigung/Austausch des Ausgangsfilters

Der Ausgangsfilter sollte in regelmäßigen Abständen gereinigt und je nach Häufigkeit des Gebrauchs alle 6 bis 9 Monate gewechselt werden.

- Den Deckel des Ausgangsfilters durch Betätigen des zugehörigen Hebels entfernen (ABB. 11).
- Den Filter herausnehmen und kräftig schütteln, um ihn zu reinigen. Wenn der Filter stark verschmutzt ist, kann er mit lauwarmem Seifenwasser gesäubert werden. Dann an der Luft trocknen lassen.

lassen. NICHT künstlich trocknen.

Zum Austausch der Filter setzen Sie sich mit einem Kundendienstzentrum in Verbindung.

- Den Filter wieder in seine Aufnahme einsetzen und installieren. Beim Einsetzen des Filters muss darauf geachtet werden, dass die raue Seite des Filters zu sehen ist. Vor dem Gebrauch sicher stellen, dass der Filter richtig angebracht wurde.

FEHLERSUCHE

Thermoschutzschalter

Dieser Staubsauger ist mit einem Thermoschalter ausgestattet, der den Motor vor Überhitzung schützt.

Wenn der Staubsauger sich plötzlich von selbst abschaltet, gehen Sie wie folgt vor:

- Den Staubsauger abschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Die Ursache des Heißlaufens feststellen (verstopfter Saugschlauch, verschmutzter Filter usw.)
- Falls notwendig, den Saugschlauch reinigen, den Staubbehälter entleeren und die Filter säubern.
- Etwa 30-40 Minuten abwarten, bis der Motor sich wieder abgekühlt hat.
- Nach 30-40 Minuten den Stecker wieder in die Steckdose stecken und den Staubsauger einschalten.

Nun müsste der Staubsauger funktionieren.

- Sollte dies nicht der Fall sein, nochmals 20 Minuten abwarten und einen weiteren Versuch unternehmen.
- Sollte der Staubsauger auch jetzt noch nicht funktionieren, setzen Sie sich mit dem Kundendienstzentrum in Verbindung.

NOTES IMPORTANTES

LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

Lors de l'utilisation de cet appareil, il est important de respecter certaines précautions de base, parmi lesquelles:

1. Vérifier toujours que la tension du réseau électrique corresponde à celle indiquée sur l'étiquette et que l'installation soit compatible avec la puissance de l'appareil.
2. Cet appareil est conforme à la directive 2006/95/EC et EMC 2004/108/EC.
3. Cet appareil doit être destiné exclusivement à l'usage pour lequel il a été expressément conçu, à savoir pour l'aspiration des poussières sur les surfaces domestiques. Toute autre utilisation doit être considérée impropre et par conséquent dangereuse. Le constructeur ne pourra en aucun cas être tenu responsable des éventuels dommages dérivant d'un usage impropre, erroné ou abusif.
4. N'aspirez pas la cendre chaude, les morceaux de verre trop gros, les cailloux, les objets pointus ou tranchants, ni les liquides.
5. Afin d'éviter toute surchauffe dangereuse, nous conseillons de dérouler le câble d'alimentation sur toute sa longueur et de débrancher la fiche du réseau d'alimentation électrique lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
6. Brancher l'appareil exclusivement à une prise de courant alterné.
7. L'appareil ne doit pas être utilisé sans sac à poussière, sans filtre moteur ou si le sac ou le filtre sont cassés ou endommagés.
8. Ne jamais aspirer de surfaces mouillées.
9. Ne jamais aspirer de liquides.
10. NE JAMAIS PLONGER L'APPAREIL DANS DE L'EAU OU AUTRES LIQUIDES.
11. Ne pas toucher l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés ou humides.
12. Ne pas utiliser l'appareil avec les pieds nus.
13. Ne pas exposer l'appareil aux agents atmosphériques externes (pluie, soleil, etc.).
14. Ne jamais laisser l'appareil près de sources de chaleur (ex. radiateurs).
15. Débrancher toujours la fiche de la prise de courant avant de procéder au nettoyage de l'appareil ou au remplacement des filtres.
16. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés ou majeurs de 8 ans. Les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dépourvues d'expérience et de connaissance de l'appareil, ou n'ayant pas reçu les instructions nécessaires devront utiliser l'appareil sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou devront être correctement ins-

truites sur les modalités d'emploi en toute sécurité de cet appareil et sur les risques liés à son utilisation. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées par des enfants âgés de plus de 8 ans et, dans tous les cas, sous la surveillance d'un adulte.

17. Garder l'appareil et son cordon d'alimentation loin de la portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
18. Ne jamais débrancher la fiche de la prise de courant en tirant sur le cordon d'alimentation.
19. Vérifier que le câble ne soit pas en contact avec des surfaces chaudes ou coupantes.
20. Ne pas utiliser l'appareil si le câble est endommagé.
21. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le Constructeur ou par son Service Après-vente ou, dans tous les cas, par un technicien qualifié, de façon à prévenir tout risque de danger.
22. Lors de la mise en marche de l'appareil, positionner toujours le régulateur de puissance d'aspiration au minimum.
23. Débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant après chaque utilisation.
24. Si vous décidez de vous défaire de l'appareil, il est conseillé de le rendre inutilisable en éliminant le câble d'alimentation. Il est en outre recommandé d'exclure toute partie de l'appareil susceptible de constituer une source de danger, spécialement pour les enfants qui pourraient jouer avec l'appareil.
25. Ne pas laisser les parties de l'emballage à la portée des enfants car elles peuvent constituer une source potentielle de danger.
26.  Pour l'élimination correcte du produit aux termes de la Directive Européenne 2012/19/EU, nous vous prions de lire le feuillet qui accompagne le produit.

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS
AVEC SOIN**

DESCRIPTION DE L'APPAREIL (FIG.1)

A	Levier d'ouverture compartiment sac à poussière	N	Brosse pour parquet
B	Prise manchon aspiration	O	Aspirateur rond avec brosse
C	Témoin sac plein	P	Aspirateur fissures avec brosse
D	Poussoir enroulement câble	Q	Poussoirs de déblocage
E	Poignée de réglage puissance d'aspiration	R	Sélecteur sols durs/tapis
F	Poussoir démarrage On/Off	S	Brosse sols/tapis
G	Compartiment accessoires	T	Manche
H	Compartiment sac à poussière	U	Contrôle aspiration
I	Sac en tissu	V	Dispositif de coulissement
L	Poignée de transport	Z	Tube télescopique
M	Sac en papier	X	Tube flexible

ASSEMBLAGE DE L'ASPIRATEUR

Introduire le manchon flexible dans le logement d'aspiration en le poussant avec soin jusqu'à son blocage. Pour l'extraire, appuyer simultanément sur les deux poussoirs de déblocage (FIG. 2).

ATTENTION: Avant d'installer ou d'enlever les accessoires, vérifiez toujours que la fiche électrique de l'aspirateur soit débranchée de la prise de courant.

ACCESSOIRES

Tube télescopique (Z)

Introduire le tube rallonge sur la poignée et y installer l'accessoire désiré: aspirateur pour fissures ou aspirateur petit. Après avoir assemblé l'accessoire, il est possible d'allonger le tube télescopique en agissant sur le levier à déclic (FIG. 3) jusqu'à la longueur désirée. Relâcher le levier pour fixer la longueur finale nécessaire.

Brosse pour sols/tapis (S)

Indiquée pour nettoyer les zones vastes ou les angles difficiles à atteindre.

- Pour nettoyer les tapis et les sols durs, il est conseillé de ne pas utiliser les poils de la brosse. Pour les rétracter, appuyer sur le levier interrupteur portant le symbole  du tapis
- Pour un meilleur nettoyage et une meilleure conservation des sols lisses, comme le PVC, le parquet et le carrelage, il est préférable d'utiliser les poils. Pour les extraire, appuyer sur le levier interrupteur portant le symbole  sols lisses.

Brosse parquet (N)

Elle peut être utilisée pour nettoyer les surfaces délicates.

Aspirateur fissures avec brosse (P)

Cet aspirateur est indiqué pour aspirer entre les plis des tissus, les jointures, les angles ou les niches qui ne peuvent pas être atteints avec l'aspirateur pour sols. Cet accessoire peut aussi être appliqué directement sur la poignée (T).

Aspirateur rond avec brosse (O)

Utile pour enlever la poussière sur les livres ou les objets délicats comme les cadres des tableaux, etc. Indiqué pour nettoyer les meubles revêtus de tapisserie, les matelas, les coussins, les rideaux, etc. Cet accessoire peut être aussi appliqué directement sur la poignée (T).

UTILISATION DE L'APPAREIL

ATTENTION: Avant d'utiliser l'aspirateur, débarrasser le sol des objets grands ou pointus pour éviter d'endommager l'aspirateur.

Avant d'utiliser cet appareil, dérouler avant tout le cordon électrique sur toute sa longueur et brancher la fiche à la prise de courant. Pour allumer l'appareil, frapper l'interrupteur On/Off situé sur l'aspirateur (FIG. 4).

IMPORTANT: Dans certains cas, il est possible d'entendre un sifflement au moment de la mise en marche: il ne s'agit pas d'un défaut et cette caractéristique devrait disparaître avec l'utilisation de l'aspirateur.

Comment régler la puissance d'aspiration

Il est possible de régler la force d'aspiration à l'aide de la poignée (E). Nous conseillons d'utiliser une force minimum pour les matériaux délicats, une force moyenne pour les matelas, les meubles revêtus de tapisserie et les tapis. Sélectionner une force maximum pour les sols en carrelage, en bois ou autre matériau robuste.

Contrôle aspiration

La vanne d'air secondaire (U) est située sur le manche et elle est utilisée pour régler la force d'aspiration (FIG. 5).

- Plus la vanne est ouverte, plus la force d'aspiration est faible et vice versa.
- Pour ouvrir la vanne, il faut pousser le levier vers le haut, alors que pour la fermer, il suffit de pousser ce levier vers le bas.

Le réglage de la vanne d'aspiration dépend du type de surface à nettoyer:

- Force minimum pour les rideaux et les matériaux délicats.
- Force moyenne pour les coussins, les matelas, les tapis.
- Force maximum pour les sols en carrelage, en bois ou autres matériaux robustes très sales.

ATTENTION: Eteindre immédiatement l'aspirateur en cas d'occlusion des bouches d'aspiration de l'air, des brosses ou du tube télescopique. Avant de rallumer l'aspirateur, éliminer les causes de l'occlusion.

Après avoir utilisé l'aspirateur

Au terme de l'utilisation de l'aspirateur, éteindre l'appareil à l'aide de l'interrupteur à pédale (F), débrancher la fiche de la prise de courant et enrouler le cordon en appuyant sur la pédale d'enroulement (D). Le cordon s'enroulera à l'intérieur du logement.

ATTENTION: Pendant l'enroulement du cordon, orientez ce dernier avec votre main afin d'éviter de vous blesser et faites très attention en présence d'enfants ou d'animaux domestiques.

- Ranger l'appareil en introduisant les accessoires dans le compartiment (G) sur la partie supérieure de l'appareil (FIG. 6) et en positionnant la brosse pour sols (S) sur le crochet arrière ou sur celui inférieur (FIG. 7).

COMPATIBILITE SACS

Sacs compatibles avec l'aspirateur:

MARQUE: Swirl, Modèle: Y30.

MARQUE: Elettrocasa, Modèle: RW 19

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ATTENTION: Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, éteindre l'appareil et débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant.

Substitution/nettoyage du sac à poussière

Quand le voyant lumineux devient rouge, le sac en papier (M) doit être substitué ou, selon l'utilisation, celui en tissu (I) doit être vidé et nettoyé.

- Ouvrir le compartiment contenant le sac en poussant vers l'extérieur le levier (FIG. 8).
- Extraire le sac, en faisant attention à ne pas le déchirer, faire coulisser la partie en carton rigide ou en plastique (dans le cas d'un sac en tissu), dans les glissières (FIG. 9). Jeter le sac dans la poubelle dans le cas d'un sac en papier, ou le vider et le laver avec de l'eau et du produit détergent neutre dans le cas d'un sac en tissu.

ATTENTION: Si le sac a été lavé, avant de le remettre dans l'aspirateur, vérifier qu'il soit parfaitement sec.

- Mettre un nouveau sac en faisant glisser la partie rigide dans les glissières latérales, et remettre le récipient à l'intérieur de son emplacement.
- Refermer le couvercle du compartiment à poussière.

Nettoyage/Remplacement du filtre pré-moteur

Le filtre pré-moteur doit être nettoyé régulièrement et remplacé tous les 6/9 mois selon la fréquence d'utilisation de l'aspirateur.

- Extraire le sac à poussière (FIG. 9).
- Extraire le porte-filtre (FIG. 10).
- Extraire le filtre, et le secouer avec énergie pour le nettoyer. S'il est très sale, lavez-le sous de l'eau tiède avec du savon, rincez-le abondamment et faites-le essuyer naturellement. N'essayez JAMAIS d'essuyer le filtre de façon artificielle. Pour remplacer le filtre, contactez un Centre de Service Après-vente.
- Remettre le porte-filtre dans son emplacement en installant à nouveau le filtre. Lors de son installation, vérifier que la surface rugueuse du filtre soit visible.
- Pour finir, replacer le sac à poussière et vérifier que le porte-filtre soit bien à sa place avant d'utiliser l'appareil.

Nettoyage/Remplacement du filtre de sortie de l'air

Le filtre de sortie de l'air doit être nettoyé régulièrement et remplacé tous les 6/9 mois selon la fréquence d'utilisation de l'aspirateur.

- Retirer le couvercle du filtre de déchargement en agissant sur le levier correspondant (FIG. 11).
- Extraire le filtre en le soulevant et le secouer avec énergie pour le nettoyer. Si le filtre est très sale, lavez-le sous de l'eau tiède avec du savon, rincez-le abondamment et faites-le essuyer naturellement. N'essayez JAMAIS d'essuyer le filtre de façon artificielle. Pour remplacer le filtre, contactez un Centre de Service Après-vente.

- Remettre le filtre dans son emplacement en l'installant à nouveau. Puis remettre le porte-filtre à sa place en vérifiant que la surface rugueuse du filtre soit visible. Vérifier que le porte-filtre soit bien à sa place avant d'utiliser l'appareil.

RECHERCHE PANNES

Blocage thermique

L'aspirateur est muni d'un dispositif de blocage thermique qui le protège contre les surchauffes du moteur. Si l'aspirateur s'arrête brusquement, suivre la procédure suivante:

- Eteindre l'aspirateur et débrancher la fiche de la prise de courant.
- Rechercher l'origine de la surchauffe (tube d'aspiration bouché, filtre sale, etc.)
- Nettoyer le tube, vider le récipient de la poussière et nettoyer les filtres, si nécessaire.
- Attendre environ 30-40 minutes que le moteur se refroidisse.
- Au bout de 30-40 minutes, brancher la fiche à la prise de courant et allumer l'aspirateur.

L'aspirateur devrait alors fonctionner correctement.

- S'il ne fonctionne pas, attendre encore 20 minutes puis essayer à nouveau.
- Si malgré cela l'appareil ne fonctionne pas, contacter un Centre d'Assistance Après-vente.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.

Κατά τη χρήση της συσκευής είναι αναγκαίο να τηρήσετε μερικές βασικές προφυλάξεις:

1. Βεβαιωθείτε πάντα ότι η τάση του ηλεκτρικού δικτύου αντιστοιχεί σε εκείνη που αναγράφεται στην ετικέτα τεχνικών χαρακτηριστικών και ότι η εγκατάσταση είναι συμβατή με την ισχύ της συσκευής.
2. Αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με την οδηγία 2006/95/ΕΕ και EMC2004/108/ΕΟΚ.
3. Η παρούσα συσκευή πρέπει να προορισθεί για τη χρήση την οποία έχει κατασκευαστεί, δηλαδή για την απορρόφηση της σκόνης από τις οικιακές επιφάνειες. Κάθε άλλη χρήση πρέπει να θεωρηθεί ακατάλληλη και επομένως επικίνδυνη. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για πιθανές βλάβες που θα μπορούσαν να προκληθούν από ακατάλληλη, λανθασμένη και ασύνητη χρήση.
4. Μην απορροφάτε ζεστές στάχτες, μεγάλα κομμάτια γυαλιού, σοβάδες, αιχμηρά ή κοφτερά αντικείμενα και υγρά.
5. Προς αποφυγήν επικίνδυνων υπερθερμάνσεων συνιστάται το πλήρες ξεδίπλωμα όλου του μήκους του καλωδίου τροφοδοσίας και η αποσύνδεσή του από το ηλεκτρικό δίκτυο τροφοδοσίας όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
6. Συνδέστε τη συσκευή αποκλειστικά σε μια πρίζα εναλλασσομένου ρεύματος.
7. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς σακούλα, χωρίς φίλτρο μοτέρ, ή εάν η σακούλα ή το φίλτρο είναι σχισμένα ή έχουν υποστεί βλάβη.
8. Μην απορροφάτε ποτέ σε υγρές επιφάνειες.
9. Μην απορροφάτε ποτέ υγρά.
10. ΜΗ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΕ ΝΕΡΟ Ή ΑΛΛΑ ΥΓΡΑ.
11. Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά πόδια και χέρια.
12. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ξυπόλητοι.
13. Μην αφήνετε εκτεθειμένη τη συσκευή στους ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο κλπ).
14. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας (πχ. καλοριφέρ).
15. Αποσυνδέετε πάντα από το δίκτυο τροφοδοσίας πριν τον καθαρισμό της συσκευής ή την αλλαγή των φίλτρων.
16. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας ίσης ή μεγαλύτερης των 8 ετών. Άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες

ή που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής ή που δεν τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της, θα πρέπει να επιβλέπονται από ένα πρόσωπο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους, ή θα πρέπει πρώτα να ενημερωθούν κατάλληλα πως να χρησιμοποιήσουν αυτή τη συσκευή σε συνθήκες ασφαλείας και με επίγνωση των κινδύνων που συνδέονται με τη χρήση της. Απαγορεύεται στα μικρά παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Οι διαδικασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν μπορούν να πραγματοποιούνται από παιδιά που δεν έχουν ηλικία μεγαλύτερη των 8 ετών και, σε κάθε περίπτωση, υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.

17. Κρατάτε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από την πρόσβαση παιδιών ηλικίας μικρότερης των 8 ετών.
18. Μην αποσυνδέετε ποτέ το φις από την πρίζα του ρεύματος τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας.
19. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν βρίσκεται σε επαφή με θερμές ή αιχμηρές επιφάνειες.
20. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με ελαττωματικό καλώδιο.
21. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης ή εν τέλει από εξειδικευμένο άτομο κατά τρόπον ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.
22. Θέτετε πάντα σε εκκίνηση τη συσκευή με το ρυθμιστή ισχύος στο ελάχιστο (min).
23. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα του ρεύματος μετά από κάθε χρήση.
24. Όταν αποφασίσετε να αποσύρετε ως απόρριμα την παρούσα συσκευή, συνιστάται να την καταστήσετε αδρανή, κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Συνιστάται επίσης να καταστήσετε αβλαβή εκείνα τα μέρη της συσκευής που είναι δυνατόν να αποτελέσουν κίνδυνο, ειδικά για τα παιδιά που θα μπορούσαν να χρησιμοποιήσουν την συσκευή στα παιχνίδια τους.
25. Τα στοιχεία της συσκευασίας δεν πρέπει να τα αφήνετε σε μέρη προσιτά στα παιδιά λόγω του ότι είναι πιθανές πηγές κινδύνου.
26.  Για τη σωστή απόσυρση του προϊόντος σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU παρακαλείστε να διαβάσετε το συνημμένο στο προϊόν ειδικό φυλλάδιο.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ (ΕΙΚ.1)

A	Μοχλός ανοίγματος διαμερίσματος σακούλας σκόνης	N	Βούρτσα για παρκέ
B	Στόμιο σύνδεσης απορρόφησης	O	Στρογγυλό βουρτσάκι
C	Ενδεικτική λυχνία γεμάτης σακούλας	P	Βούρτσα – ρύγχος για δύσκολα σημεία
D	Πλήκτρο περιτύλιξης καλωδίου	Q	Πλήκτρα απελευθέρωσης
E	Κουμπί ρύθμισης ισχύος απορρόφησης	R	Επιλογέας σκληρών δαπέδων/χαλιών
F	Πλήκτρο λειτουργίας On/Off	S	Πέλμα δαπέδων/χαλιών
G	Διαμέρισμα εξαρτημάτων	T	Χειρολαβή
H	Διαμέρισμα σακούλας σκόνης	U	Έλεγχος απορρόφησης
I	Υφασμάτινη σακούλα	V	Διάταξη ολίσθησης
L	Χειρολαβή μεταφοράς	Z	Τηλεσκοπικός σωλήνας
M	Χάρτινη σακούλα	X	Ευλύγιστος σωλήνας

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ

Εισάγετε τον εύκαμπο σύνδεσμο στην έδρα απορρόφησης πιέζοντάς τον με προσοχή μέχρι το μπλοκάρισμα. Για να τον αφαιρέσετε, πρέπει να πιέσετε ταυτόχρονα τα δύο πλήκτρα απελευθέρωσης και να τον τραβήξετε (ΕΙΚ. 2).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε τα εξαρτήματα, βεβαιωθείτε πάντα ότι έχετε αποσυνδέσει το φις της σκούπας από την πρίζα.

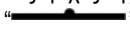
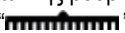
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Τηλεσκοπικός σωλήνας (Z)

Εισάγετε το σωλήνα προέκτασης στη χειρολαβή και στη συνέχεια τοποθετήστε το επιθυμητό εξάρτημα: βούρτσα – ρύγχος ή στρογγυλό βουρτσάκι. Αφού βάλετε το εξάρτημα, μπορείτε να επιμηκύνετε τον τηλεσκοπικό σωλήνα πιέζοντας τον σχετικό μοχλό (ΕΙΚ.3) και μακραίνοντάς τον μέχρι το επιθυμητό μήκος. Αφήστε το μοχλό για να τον στερεώσετε στη επιθυμητή θέση.

Πέλμα για δάπεδα/χαλιά (S)

Κατάλληλη τόσο για τον καθαρισμό ευρέων επιφανειών όσο και για απρόσιτες γωνίες.

- Για τον καθαρισμό χαλιών και σκληρών δαπέδων συνιστάται να μη χρησιμοποιείτε τις τρίχες της βούρτσας. Για να τις σηκώσετε, πιέστε το μοχλό διακόπτη που φέρει το σύμβολο  του χαλιού.
- Για καλύτερο καθαρισμό και διατήρηση των λείων δαπέδων, όπως το PVC, το παρκέ ή τα πλακάκια, προτιμάται η χρήση των τριχών της βούρτσας. Για να τις βγάλετε πρέπει να πιέσετε το μοχλό διακόπτη που φέρει το σύμβολο  των λείων δαπέδων.

Βούρτσα για παρκέ (N)

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον καθαρισμό πατωμάτων και άλλων σκληρών επιφανειών.

Βούρτσα – Ρύγχος για δύσκολα σημεία (P)

Αυτό το εξάρτημα είναι κατάλληλο για την απορρόφηση ανάμεσα στις πτυχές των υφασμάτων, ενώσεις, γωνίες ή εσοχές που δεν είναι προσπελάσιμες με το πέλμα για δάπεδα. Αυτό το εξάρτημα μπορεί να εφαρμοσθεί και κατ' ευθείαν στη χειρολαβή (T).

Στρογγυλό βουρτσάκι (O)

Χρήσιμο για την απομάκρυνση της σκόνης από βιβλία και ευαίσθητα αντικείμενα όπως κορνίζες κάδρων, κλπ.. Κατάλληλο για τον καθαρισμό επίπλων με επένδυση ταπετσαρίας, στρώματα, μαξιλάρια, κουρτίνες, κλπ... Αυτό το εξάρτημα μπορεί να εφαρμοσθεί και κατ' ευθείαν στη χειρολαβή (T).

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν χρησιμοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα, απομακρύνετε τα μεγάλα και αιχμηρά αντικείμενα από το πάτωμα, προς αποφυγήν κάθε πιθανής βλάβης στην ίδια τη συσκευή.

Πριν χρησιμοποιήσετε την παρούσα συσκευή, ξετυλίξτε αρχικά ολόκληρο το μήκος του ηλεκτρικού καλωδίου και συνδέστε το φισ στην πρίζα. Για να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, πιέστε το διακόπτη On/Off που βρίσκεται στην ηλεκτρική σκούπα (EIK. 4).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Σε κάποιες περιπτώσεις μπορεί, κατά την εκκίνηση, να ακουστεί ένα είδος σφυρίγματος.

Αυτό δεν είναι ελάττωμα και θα εξαφανιστεί με το χρόνο.

Πώς να ρυθμίσετε την ισχύ απορρόφησης

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη δύναμη απορρόφησης όπως επιθυμείτε χρησιμοποιώντας το σχετικό κουμπί (E). Συνιστάται η χρήση της ελάχιστης ισχύος, για τα ευαίσθητα υλικά. Επιλέξτε, στη συνέχεια, μια ενδιάμεση ισχύ για στρώματα, έπιπλα με επένδυση ταπετσαρίας και χαλιά. Επιλέξτε τη μέγιστη ισχύ για πατώματα από πλακάκια, ξύλο ή άλλη σκληρή επιφάνεια.

Έλεγχος απορρόφησης

Η βαλβίδα ελέγχου απορρόφησης (U) βρίσκεται στη χειρολαβή και χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση της ισχύος απορρόφησης (EIK. 5).

- Όσο μεγαλύτερο είναι το άνοιγμα της βαλβίδας, τόσο μικρότερη είναι η ισχύς απορρόφησης και αντίστροφα.
- Για να ανοίξετε τη βαλβίδα, πρέπει να σπρώξετε το μοχλό προς τα επάνω και για να την κλείσετε, προς τα κάτω.

Η ρύθμιση της βαλβίδας είναι συνάρτηση του είδους της επιφάνειας:

- Ελάχιστη ισχύς για κουρτίνες και ευαίσθητα υλικά.
- Μεσαία ισχύς για μαξιλάρια, στρώματα, χαλιά.
- Μέγιστη ισχύς για δάπεδα με πλακάκια, ξύλο ή άλλο ανθεκτικό υλικό πολύ βρώμικο.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σβήστε αμέσως την ηλεκτρική σκούπα αν τα στόμια του αέρα, οι βούρτσες ή ο τηλεσκοπικός σωλήνας φραγούν. Πριν ενεργοποιήσετε και πάλι τη σκούπα, απομακρύνετε ό,τι προκάλεσε το φράξιμο.

Μετά τη χρήση της ηλεκτρικής σκούπας

Όταν τελειώσετε με τη χρήση, σβήστε τη συσκευή πιέζοντας τον διακόπτη ποδός (F), αποσυνδέστε το φις από την πρίζα και τυλίξτε το καλώδιο κρατώντας πιεσμένο το πεντάλ περιτύλιξης (D) στη συσκευή. Το καλώδιο θα τυλιχθεί στο εσωτερικό της συσκευής.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά την περιτύλιξη, κατευθύνετε το καλώδιο με το ένα χέρι ώστε να αποφύγετε τον τραυματισμό σας και προσέξτε ιδιαίτερα αν είναι παρόντα παιδιά ή κατοικίδια ζώα.

- Φυλάξτε τη συσκευή εισάγοντας τα εξαρτήματα στο ειδικό διαμέρισμα (G) στο επάνω μέρος της συσκευής (ΕΙΚ. 6) και τοποθετώντας τη βούρτσα δαπέδων (S) στο οπίσθιο άγκιστρο ή στο κάτω άγκιστρο (ΕΙΚ. 7).

ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ ΣΑΚΟΥΛΩΝ

Παρακαλούμε όπως επικοινωνήσετε με το εξουσιοδοτημένο Service:

Α ΚΟΥΜΠΗΣ ΕΠΕ

Άρτης 51 & Σαμουήλ, 131 23, Ίλιον

Τηλ.: 210-8822201 - Fax: 210-8838748

E-mail : info@koumbis.gr

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε ενέργεια καθαρισμού και συντήρησης, σβήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα του ρεύματος.

Αντικατάσταση / καθαρισμός της σακούλας σκόνης

Όταν η ενδεικτική λυχνία γίνει κόκκινη, η χάρτινη σακούλα (M) πρέπει να αντικατασταθεί ή, ανάλογα με τη χρήση, η υφασμάτινη σακούλα (I) πρέπει να εκκενωθεί και να καθαριστεί.

- Ανοίξετε το διαμέρισμα της σακούλας στρώχνοντας προς τα έξω τον ειδικό μοχλό (ΕΙΚ. 8).
- Βγάλτε τη σακούλα, προσέχοντας να μην τη σκίσετε, σύροντας το μέρος από σκληρό χαρτόνι ή από πλαστικό στην περίπτωση της υφασμάτινης σακούλας, στους ειδικούς οδηγούς (ΕΙΚ. 9). Πετάξτε το πλαστικό στον κάδο απορριμμάτων στην περίπτωση της χάρτινης σακούλας, ή εκκενώστε την στην περίπτωση της υφασμάτινης σακούλας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Στην περίπτωση που πλύνετε τη σακούλα, πριν την επανασυναρμολογήσετε, βεβαιωθείτε ότι έχει στεγνώσει εντελώς.

- Τοποθετήστε μία νέα σακούλα βάζοντας το μέρος με το σκληρό χαρτόνι στον ειδικό οδηγό και ξαναβάλτε το δοχείο στην εσωτερική έδρα.
- Κλείστε το καπάκι του διαμερίσματος της σακούλας της σκόνης.

Καθαρισμός / Αντικατάσταση του φίλτρου του μοτέρ

Το φίλτρο του μοτέρ πρέπει να καθαρίζεται κανονικά και να αντικαθίσταται κάθε 6 έως 9 μήνες, ανάλογα με τη χρήση.

- Αφαιρέστε τη σακούλα (ΕΙΚ. 9).
- Βγάλτε έξω από το διαμέρισμα το φίλτρο (ΕΙΚ. 10).
- Απομακρύνετε το φίλτρο βγάζοντάς το έξω και τινάξτε το δυνατά για να το καθαρίσετε. Αν είναι πολύ βρώμικο, πλύνετε με χλιαρό νερό και σαπούνι, ξεπλύνετε καλά και αφήστε το να στεγνώσει.

φυσιολογικά. ΜΗΝ το στεγνώσετε τεχνητά. Για την αντικατάσταση των φίλτρων, απευθυνθείτε σε ένα Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης.

- Ξαναβάλτε το διαμέρισμα φίλτρου στην έδρα του και ξανατοποθετήστε το. Όταν ξαναβάλετε το διαμέρισμα στη θέση του, βεβαιωθείτε ότι η τραχεία επιφάνεια του φίλτρου είναι ορατή.
- Τέλος, επανατοποθετήστε τη σακούλα σκόνης και βεβαιωθείτε ότι το διαμέρισμα του φίλτρου είναι κανονικά στη θέση του πριν τη χρήση.

Καθαρισμός/Αντικατάσταση φίλτρου εξόδου

Το φίλτρο εξόδου πρέπει να καθαρίζεται κανονικά και να αντικαθίσταται κάθε 6 έως 9 μήνες, ανάλογα με τη χρήση.

- Αφαιρέστε το καπάκι του φίλτρου εξόδου, πιέζοντας τον ειδικό μοχλό (ΕΙΚ. 11).
- Βγάλτε το φίλτρο σηκώνοντάς το και τινάξτε το δυνατά για να το καθαρίσετε. Αν το φίλτρο είναι πολύ βρώμικο, πλύνετε με χλιαρό νερό και σαπούνι και αφήστε το να στεγνώσει φυσιολογικά. ΜΗΝ το στεγνώσετε τεχνητά. Για την αντικατάσταση των φίλτρων, απευθυνθείτε σε ένα Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης.
- Ξαναβάλτε το φίλτρο στην έδρα του και ξανατοποθετήστε το. Όταν ξαναβάζετε στη θέση της τη θήκη του φίλτρου, βεβαιωθείτε ότι η τραχεία επιφάνεια του φίλτρου είναι ορατή. Βεβαιωθείτε ότι η θήκη φίλτρου είναι κανονικά στη θέση της πριν τη χρήση.

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΒΛΑΒΩΝ

Θερμική διακοπή

Η ηλεκτρική σκούπα είναι εφοδιασμένη με ένα εξάρτημα θερμικής διακοπής που την προστατεύει σε περίπτωση υπερθέρμανσης του κινητήρα. Αν η συσκευή διακόψει απότομα τη λειτουργία της, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

- Σβήστε την ηλεκτρική σκούπα και αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.
- Αναζητήστε την αιτία της υπερθέρμανσης (βουλωμένος σωλήνας απορρόφησης, βρώμικο φίλτρο, κλπ.).
- Καθαρίστε το σωλήνα, αδειάστε το δοχείο της σκόνης και καθαρίστε τα φίλτρα αν είναι αναγκαίο.
- Περιμένετε 30 - 40 λεπτά περίπου έως ότου κρυώσει ο κινητήρας.
- Μετά από 30 - 40 λεπτά, συνδέστε το φως στην πρίζα και ανάψτε τη σκούπα. Η συσκευή τώρα θα πρέπει να λειτουργεί.
- Αν δεν λειτουργεί ακόμα, περιμένετε άλλα 20 λεπτά και προσπαθήστε και πάλι.
- Αν η σκούπα ακόμα δεν λειτουργεί, ελέγξτε την ασφάλεια του φως χρησιμοποιώντας τις δέουσες προφυλάξεις.
- Αν δεν λειτουργεί ούτε τώρα, απευθυνθείτε σε ένα Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης.

